

**Národný projekt Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít II.**

---

## **ZMLUVA O SPOLUPRÁCI**

**ČÍSLO ZMLUVY: USVRK-OIP-2019/001673-114**

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

### **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**

sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava,  
zastúpené: Ing. Ondrej Varačka, generálny tajomník služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe plnomocenstva č. p.: KM-OPS4-2018/001604-125 zo dňa 30. 04. 2018  
IČO: 00151866  
DIČ: 2020571520  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu - IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023

### **Organizačná zložka zodpovedná za realizáciu projektu:**

názov: Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity

(ďalej len „**MV SR/ÚSVRK**“)

a

### **Užívateľ:**

názov: **Mesto Stará Ľubovňa**  
sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa  
konajúci (meno, priezvisko, titul, funkcia): PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta  
IČO: 00330167  
DIČ: 2020698812  
banka: Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu (IBAN): SK61 0200 0000 0000 1222 5602

(ďalej len „**Užívateľ**“) (ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“)

## Článok 1.

### Úvodné ustanovenia

1.1. Definície pojmov<sup>1</sup> a skratiek použitých v tejto Zmluve:

**Bezodkladne** – najneskôr do troch pracovných dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; to neplatí, ak sa v konkrétnom ustanovení Zmluvy stanovuje odlišná lehota platná pre konkrétny prípad;

**Certifikačný orgán** – národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt verejnej správy určený členským štátom na účely certifikácie. Certifikačný orgán plní úlohy orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, vypracovanie účtov, vypracovanie žiadostí o platbu a ich predkladanie Európskej komisii, príjem platieb z Európskej komisie, vysporiadanie finančných vzťahov (najmä z titulu nezrovnalostí a finančných opráv) s Európskou komisiou a na národnej úrovni ako aj realizáciu platieb pre jednotlivé programy. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohu certifikačného orgánu Ministerstvo financií SR;

**Dokumentácia** – akákoľvek informácia alebo súbor informácií zachytených na hmotnom substráte, vrátane elektronických dokumentov vo formáte počítačového súboru týkajúce sa a/alebo súvisiace s Projektom;

**Európske štrukturálne a investičné fondy alebo EŠIF** – spoločné označenie pre Európsky fond regionálneho rozvoja, Európsky sociálny fond, Kohézny fond, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka a Európsky námorný a rybársky fond;

**Finančné prostriedky** – finančné prostriedky pochádzajúce z príspevku z Európskeho sociálneho fondu a prostriedky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, ktoré boli poskytnuté MV SR/ÚSVRK ako Prijímateľovi NFP na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) pre Projekt na realizáciu aktivít Projektu a ďalej poskytované Prijímateľom NFP Užívateľovi na úhradu oprávnených výdavkov;

**Lehota** – úprava lehôt vyplýva z § 27 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov;

**Nariadenia k EŠIF** – zahŕňajú pre účely tejto Zmluvy nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1304/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom sociálnom fonde a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1081/2006 („všeobecné nariadenie“) a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018, o

<sup>1</sup> Pojmy sa vzhľadom na kontext môžu v Zmluve používať vo forme podstatného mena, prídavného mena, slovesa alebo prídavia v príslušnom gramatickom tvare, pričom majú vždy v tomto článku Zmluvy uvedený význam.

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012;

**MV SR/ÚSVRK alebo Prijímateľ NFP** – Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity, ktorý je uvedený v Rozhodnutí o schválení žiadosti o poskytnutie NFP ako organizačná zložka Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, ktorá je zodpovedná za realizáciu Projektu;

**Okolnosť vylučujúca zodpovednosť** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky okolnosti vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá vznikla z jej hospodárskych pomerov.

**Opakovaný** – výskyt určitej identickej skutočnosti najmenej dvakrát;

**OP ĽZ** – Operačný program Ľudské zdroje, pre účely tejto Zmluvy zahŕňa Prioritnú os: 5. Integrácia marginalizovaných rómskych komunít;

**Oprávnené výdavky** – rozumejú sa tým v tejto Zmluve výslovne uvedené výdavky Užívateľa na úhradu nákladov uvedených v tejto Zmluve, ktoré skutočne vznikli Užívateľovi počas trvania Projektu pri realizácii činností súvisiacich s aktivitami Projektu v rozsahu podľa tejto Zmluvy, zároveň boli premietnuté do účtovníctva Užívateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR, a sú v súlade s pravidlami oprávnenosti výdavkov uvedenými v tejto Zmluve, v Sprievodcovi, v Právnych dokumentoch, v Nariadeniach k EŠIF a v ďalších Právnych predpisoch SR a EÚ;

**Orgán auditu** - národný, regionálny alebo miestny orgán verejnej moci alebo subjekt verejnej správy, ktorý je funkčne nezávislý od Riadiaceho orgánu a Certifikačného orgánu. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy orgánu auditu Ministerstvo financií SR;

**Poskytovateľ NFP** –subjekt označený ako Poskytovateľ v Rozhodnutí o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku;

**Pracovný deň** –deň, ktorým nie je sobota, nedeľa alebo deň pracovného pokoja v zmysle zákona č. 241/1993 Z. z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov; v prípade, že v tejto Zmluve nie je uvedené, že sa jedná o pracovný deň, myslí sa tým vždy kalendárny deň;

**Právny dokument, z ktorého pre Užívateľa vyplývajú práva a povinnosti alebo ich zmena alebo tiež Právny dokument** - predpis, opatrenie, usmernenie, rozhodnutie alebo akýkoľvek iný právny dokument bez ohľadu na jeho názov, právnu formu a procedúru (postup) jeho vydania alebo schválenia, ktorý bol vydaný akýmkoľvek orgánom zapojeným do riadenia, auditu a kontroly EŠIF vrátane finančného riadenia a/alebo ktorý bol vydaný na základe a v súvislosti s Nariadeniami k EŠIF, to všetko vždy za podmienky, že bol Zverejnený;

**Právne predpisy alebo právne akty EÚ** –priamo aplikovateľné (majúce priamu účinnosť) právne predpisy a akty Európskej únie zverejnené v Úradnom vestníku EÚ. Pre účely tejto Zmluvy ide najmä o nasledovné právne akty EÚ:

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje  
[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

(i) Nariadenia k EŠIF;

(ii) Implementačné nariadenia, ktoré vydáva Komisia ako vykonávacie nariadenia alebo delegované nariadenia, ktorými sa stanovujú podrobnejšie pravidlá a podmienky uplatniteľné na vykonanie rôznych oblastí úpravy podľa Nariadení k EŠIF.

**Právne predpisy SR** – všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Pre účely tejto Zmluvy ide najmä o:

(i) zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o EŠIF“);

(ii) zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“);

(iii) zákon č. 219/2014 Z. z. o sociálnej práci a o podmienkach na výkon niektorých odborných činností v oblasti sociálnych vecí a rodiny a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

(iv) zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 553/2003 Z. z.“);

(v) zákon č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnom poistení“);

(vi) zákon č. 580/2004 Z.z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o zdravotnom poistení“);

(vii) zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

(viii) zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

(ix) zákon č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“);

(x) zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“);

(xi) zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákonník práce“);

(xii) zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“);

(xiii) zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Právne predpisy SR a EÚ** – rozumejú sa tým Právne predpisy alebo právne akty EÚ a Právne predpisy SR;

**Projekt alebo Národný projekt alebo NP TSP a TP II.** –Národný projekt „Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít II.“ , implementovaný na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku;

**Riadiaci orgán** –Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky ako orgán štátnej správy určený vládou Slovenskej republiky na realizáciu Operačného programu Ľudské zdroje, ktorý je zodpovedný za riadenie Operačného programu Ľudské zdroje v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia podľa článku 125 Všeobecného nariadenia;

**Riadne** – uskutočnenie (právneho) úkonu v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom a jeho prílohami, Právnymi predpismi SR a EÚ ako aj Právnymi dokumentmi;

**Rozhodnutie o schválení žiadosti o NFP** –Rozhodnutie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky vydané na základe Vyzvania na predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok č. OPLZNP-PO5-2019-3 v súlade s ustanovením § 16 ods. 2 zákona o EŠIF a ktoré stanovuje podmienky, za ktorých sa poskytuje nenávratný finančný príspevok na realizáciu Národného projektu;

**Sprievodca** –Sprievodca pre užívateľov zapojených do Národného projektu „Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít II.“ v aktuálnom znení, záväzný dokument, ktorý vydáva MV SR/ÚSVRK, a ktorý je zverejnený na webovej stránke <http://www.minv.sk/?romske-komunity-uvod>;

**Sprostredkovateľský orgán** –Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky ako subjekt určený vládou Slovenskej republiky na návrh Riadiaceho orgánu na plnenie niektorých alebo všetkých úloh Riadiaceho orgánu v súlade s čl. 123 ods. 6 a 7 Všeobecného nariadenia;

**Štandardy TSP a TP** – dokument Štandardy terénnej sociálnej práce a terénnej práce v sociálne vylúčených komunitách vypracovaný expertnou skupinou v spolupráci s organizáciami a jednotlivcami pôsobiacimi v oblasti realizácie a rozvoja terénnej sociálnej práce na Slovensku;

**„Take away“ balík** – súbor národných projektov aktuálne implementovaných MV SR/ÚSVRK v rámci Operačného programu Ľudské zdroje, Prioritná os 5. Integrácia marginalizovaných rómskych komunít, ktorý zahŕňa povinné národné projekty, a to:

1/ národný projekt zameraný na podporu sociálnej inklúzie MRK s ohľadom na ich špecifické potreby a životné podmienky, prostredníctvom terénnej sociálnej práce a terénnej práce<sup>2</sup>,

2/ národný projekt zameraný na vytváranie inkluzívneho prostredia v materských školách a podporu detí z MRK a ich rodičov na základe práce s rodinou, zvýšenie počtu detí z MRK, ktoré navštevujú materskú školu a tým zabezpečiť zvyšovanie vzdelanostnej úrovne príslušníkov MRK ako jeden z nástrojov sociálnej inklúzie MRK<sup>3</sup>, a

<sup>2</sup> Napríklad národný projekt „Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít II.“

<sup>3</sup> Napríklad národný projekt „Podpora predprimárneho vzdelávania detí z marginalizovaných rómskych komunít I.“

3/ národný projekt zameraný na podporu vysporiadania právnych vzťahov k pozemkom v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít<sup>4</sup>

a nepovinný národný projekt zameraný na zvyšovanie adresnosti a komplexnosti služieb krízovej intervencie poskytovaných prostredníctvom vybraných sociálnych služieb<sup>5</sup>

**Včas** –konanie v súlade s časom plnenia určeným v tejto Zmluve, v Sprievodcovi a jeho prílohách, v Právnych predpisoch SR a EÚ a Právnych dokumentoch;

**Zamestnanec** <sup>6</sup> –zamestnanec Užívateľa na plný pracovný úväzok na základe pracovno-právneho vzťahu založeného pracovnou zmluvou uzatvorenou podľa Zákonníka práce; tento pojem zahŕňa pracovné pozície:

- terénny sociálny pracovník,

- terénny pracovník;

**Zverejnenie** - je vykonané vo vzťahu k akémukoľvek Právnomu dokumentu, ak je uskutočnené tak, aby Užívateľ mal možnosť sa s takýmto Právnym dokumentom, z ktorého pre neho vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti, oboznámiť a zosúladiť s jeho obsahom svoje činnosti a postavenie a to od okamihu Zverejnenia alebo od neskoršieho okamihu, od ktorého Zverejnený Právny dokument nadobúda účinnosť, ak pre Zverejnenie konkrétneho Právneho dokumentu nie sú stanovené osobitné podmienky, ktoré sú záväzné.

1.2 Užívateľ vyhlasuje, že si je vedomý svojho postavenia užívateľa a z toho vyplývajúcich povinností v zmysle zákona o EŠIF.

1.3 Finančné prostriedky nemožno poskytnúť Užívateľovi, ktorý má povinnosť zapísať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nie je v tomto registri zapísaný. V prípade, ak Užívateľ porušil svoju povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora a boli mu počas trvania tohto porušenia povinnosti vyplatené finančné prostriedky, ide o podstatné porušenie tejto Zmluvy a Užívateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v súlade s článkom 14. tejto Zmluvy.

## Článok 2.

### Predmet a účel Zmluvy

#### Osobitné ustanovenia týkajúce sa „Take away“ balíka

2.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán v záujme dosiahnutia účelu tejto Zmluvy uvedeného v bode 2.2 tohto článku Zmluvy.

---

<sup>4</sup> Napríklad národný projekt „Podpora vysporiadania právnych vzťahov k pozemkom v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít“

<sup>5</sup> Napríklad národný projekt „Komunitné centrá v mestách a obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít - II. Fáza

<sup>6</sup> V texte zmluvy sú pre označenie osôb používané iba maskulinne tvary daného podstatného mena. Výrazy nie sú prechýľované do feminima, aby nedošlo ku zníženiu zrozumiteľnosti textu. V súlade so zákonom č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov sa maskulinny tvar podstatného mena vzťahuje podľa kontextového významu na ženu aj muža v príslušnom gramatickom tvare.

2.2. Účelom tejto Zmluvy je vytváranie podmienok na dosiahnutie cieľov Projektu, prostredníctvom poskytovania terénnej sociálnej práce a terénnej práce, ako aj ďalších činností v súlade s podmienkami tejto Zmluvy v rámci Projektu financovaného z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje, Prioritná os 5. Integrácia marginalizovaných rómskych komunít, a to v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

2.3 Užívateľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že Národný projekt je súčasťou „Take away“ balíka, a preto sa, v záujme zabezpečenia komplexnosti týkajúcej sa aktivít jednotlivých národných projektov „Take away“ balíka vo svojom území, zaväzuje zapojiť do ostatných povinných národných projektov v rámci „Take away“ balíka.

2.4 Porušenie povinnosti podľa bodu 2.3 tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, a teda za dôvod na mimoriadne ukončenie Zmluvy. Porušenie tejto povinnosti nenastáva po dobu, po ktorú Užívateľ z objektívnych dôvodov nebude spĺňať podmienky na zapojenie sa do niektorého z národných projektov „Take away“ balíka.

2.5 Zároveň sa Užívateľ zaväzuje zabezpečovať komplexnosť jednotlivých národných projektov „Take away“ balíka formou koordinácie aktivít, teda aktívne spolupracovať a podieľať sa na aktivitách v rámci všetkých národných projektov „Take away“ balíka, v súlade s pokynmi a usmerneniami MV SR/ÚSVRK.

### Článok 3.

#### Doba trvania Zmluvy

3.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia.

3.2. Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú**, a to od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy **do 31.10.2022** s výnimkou nasledovných ustanovení, ktoré zostávajú platné a účinné aj po ukončení Zmluvy:

- čl. 4 bod 4.3. písm. b) a čl. 11 Kontrola/audit, ktorých platnosť a účinnosť končí uplynutím lehoty uvedenej v čl. 4 bod 4.3. písm. b);
- tých ustanovení Zmluvy, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy Užívateľom ;
- tých ustanovení Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy (napr. čl. 14 Vrátenie finančných prostriedkov).

### Článok 4.

#### Práva a povinnosti Zmluvných strán

4.1. MV SR/ÚSVRK bude Užívateľovi v rozsahu a za podmienok stanovených touto Zmluvou, Sprievodcom, všetkými Právnymi dokumentmi a platnými a účinnými Právnymi predpismi SR a EÚ poskytovať:

**a) finančné prostriedky** (v prípade splnenia podmienky ich oprávnenosti výdavkov) **na refundáciu mzdových výdavkov:**

**a1) terénneho sociálneho pracovníka,**

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

**a2) terénneho pracovníka,**

(bližšie špecifikované v čl. 5. tejto Zmluvy);

**b) finančné prostriedky na ostatné výdavky formou paušálnej sumy na ostatné výdavky**

(bližšie špecifikované v čl. 6. tejto Zmluvy);

**c) metodické riadenie a koordináciu práce Zamestnancov** ako aj ďalšie činnosti vo vzťahu k Užívateľovi prostredníctvom pracovníkov Národného projektu, najmä metodika a regionálnych koordinátorov, metodických materiálov, pravidelných pracovných stretnutí a pod.;

**d) možnosť účasti na aktivitách vzdelávacieho charakteru a supervízii Zamestnancov** v rozsahu podľa článku 5. bod 5.15. tejto Zmluvy;

**e)** a ďalšie v súlade so Sprievodcom.

**4.2. Užívateľ je povinný počas celej doby trvania tejto Zmluvy spĺňať podmienky na zapojenie sa do NP TSP a TP uvedené v Sprievodcovi.**

Splnenie všetkých podmienok pre zapojenie sa do NP TSP a TP II. uvedených v Sprievodcovi je Užívateľ povinný vždy na žiadosť MV SR/ÚSVRK preukázať. Užívateľ je povinný bezodkladne po tom čo sa dozvie, že prestal spĺňať podmienky na zapojenie sa do NP TSP a TP II. uvedené v Sprievodcovi, písomne oznámiť túto skutočnosť MV SR/ÚSVRK.

**4.3. Užívateľ je povinný:**

a) v lehotách určených MV SR/ÚSVRK poskytovať MV SR/ÚSVRK vysvetlenia, informácie, Dokumentáciu alebo iný druh súčinnosti, ktoré MV SR/ÚSVRK považuje za potrebné;

b) uchovávať účtovnú dokumentáciu a inú Dokumentáciu týkajúcu sa Projektu min. do 31. 10. 2028. Táto doba môže byť predĺžená na základe oznámenia MV SR/ÚSVRK doručeného Užívateľovi, kde bude uvedená presná doba uchovávania Dokumentácie;

c) bezodkladne informovať MV SR/ÚSVRK o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na plnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy;

d) uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou predmetu tejto Zmluvy s tretími stranami výhradne v písomnej forme, a iba po predchádzajúcom preukázateľnom súhlase MV SR/ÚSVRK, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak;

e) účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu v súlade s bodom 4.4. tohto článku Zmluvy;

f) poskytnúť bezodplatne priestory pre potreby aktivít NP TSP a TP II. v súlade s podmienkami uvedenými v Sprievodcovi;

g) dodržiavať dôsledne ustanovenia tejto Zmluvy, Sprievodcu, všetkých Právnych dokumentov, ako aj Právnych predpisov SR a EÚ.

**4.4. Užívateľ sa zaväzuje účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu:**



- a) na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov alebo v analytickej evidencii vedenej v technickej forme<sup>7</sup> v členení podľa jednotlivých projektov bez vytvorenia analytických účtov v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva;
- b) v účtovných knihách podľa § 15 zákona o účtovníctve so slovným a číselným označením Projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.

Záznamy v účtovníctve musia zabezpečiť údaje na účely monitorovania pokroku dosiahnutého pri realizácii Projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.

Užívateľ je povinný uchovávať a ochraňovať účtovnú dokumentáciu v súlade so zákonom o účtovníctve a v lehote uvedenej v bode 4.3 písm. b) tohto článku Zmluvy.

4.5. Užívateľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných MV SR/ÚSVRK, inak zodpovedá za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti v plnom rozsahu. Ustanovenia čl. 13 tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.

4.6. Užívateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť splnenie podmienok na poskytnutie plnení v zmysle tejto Zmluvy. Užívateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia, ktoré poskytol MV SR/ÚSVRK pred uzavretím tejto Zmluvy sú pravdivé a zostávajú platné pri podpísaní tejto Zmluvy v nezmenenej podobe.

4.7. Užívateľ sa zaväzuje, že nebude požadovať na žiadne z plnení uvedených v tejto Zmluve dotáciu, príspevok alebo grant ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ. V prípade porušenia tejto povinnosti sa postupuje podľa článku 7. bod 7.8. tejto Zmluvy.

4.8. Užívateľ súhlasí so spracovávaním údajov týkajúcich sa Projektu na účely monitorovania, kontroly, propagácie a hodnotenia Projektu, príp. OP ĽZ. Tým nie sú dotknuté osobitné ustanovenia týkajúce sa spracovania osobných údajov v zmysle zákona o EŠIF.

4.9. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

4.10. Porušenie povinností uvedených v bodoch 4.2, 4.3, 4.4 a 4.7 tohto článku Zmluvy ako aj nepravdivosť vyhlásenia uvedeného v bode 4.6. tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

## **Článok 5.**

### **Zamestnanci**

5.1. MV SR/ÚSVRK na základe tejto Zmluvy za podmienky oprávnenosti výdavkov poskytuje Užívateľovi finančné prostriedky na refundáciu mzdových výdavkov Zamestnancov, a to:

- a) terénneho sociálneho pracovníka (ďalej len „TSP“),
- b) terénneho pracovníka (ďalej len „TP“).

<sup>7</sup> Pojem technická forma je definovaný v § 31 ods. 2 písmeno b) zákona o účtovníctve

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

vo forme transferu, a to v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom, so všetkými Právnymi dokumentmi a s platnými a účinnými Právnymi predpismi SR a EÚ.

5.2. Výška poskytovaných finančných prostriedkov na refundáciu mzdových výdavkov Zamestnancov (TSP/TP), t. j. oprávnené výdavky zahŕňajú:

- **hrubú mzdu** zamestnancov v súlade so zákonom č. 553/2003 Z. z. a ustanovením bodu 5.4. tohto článku Zmluvy;
- **prislúchajúce povinné odvody zamestnávateľa** v zmysle platnej legislatívy (zákon o sociálnom poistení, zákon o zdravotnom poistení).

Motivačné odmeny, resp. prémie alebo rôzne variabilné zložky mzdy naviazané napr. na hospodárske výsledky, alebo hradené zo sociálneho fondu zamestnávateľa nie sú považované za Oprávnený výdavok.

5.3. Skutočná výška transferu bude určená podľa bodu 5.2 tohto článku Zmluvy, v závislosti od skutočnej mzdy konkrétneho Zamestnanca a splnenia podmienok oprávnenosti výdavkov podľa tejto Zmluvy a Sprievodcu.

5.4. Užívateľ je povinný pri odmeňovaní Zamestnancov dodržiavať zákon č. 553/2003 Z. z., pričom:

a) **celková cena práce** (ďalej len „CCP“) TSP:

I/ nesmie byť **nižšia ako 1 180,80 EUR/mesačne (minimálna CCP TSP)** a súčasne

II/ nesmie byť **vyššia ako 1 572,00 EUR/mesačne (maximálna CCP TSP)**.

b) **celková cena práce TP:**

I/ nesmie byť **nižšia ako 888,00 EUR/mesačne (minimálna CCP TP)** a súčasne

II/ nesmie byť **vyššia ako 1 034,00 EUR/mesačne (maximálna CCP TP)**.

5.5. Maximálna CCP pre obidve pracovné pozície uvedená v bode 5.4. tohto článku Zmluvy bude prepočítaná každoročne k 1. januáru príslušného roka spôsobom uvedeným v Sprievodcovi. Výšku indexácie maximálnej CCP zverejní MV SR/ÚSVRK na svojom webovom sídle. Takto upravenú výšku maximálnej CCP MV SR/ÚSVRK oznámi Užívateľovi, čím sa stáva pre Zmluvné strany záväznou bez dodatku k tejto Zmluve.

5.6. V prípade, že celková cena práce dotknutého Zamestnanca nižšia ako minimálna CCP pre danú pracovnú pozíciu, nebude mzdový výdavok dotknutého Zamestnanca považovaný za oprávnený v celom rozsahu.

5.7. V prípade, že celková cena práce dotknutého Zamestnanca vyššia ako maximálna CCP pre danú pracovnú pozíciu, nebude mzdový výdavok dotknutého Zamestnanca považovaný za oprávnený v rozsahu prevyšujúcom maximálnu CCP pre danú pracovnú pozíciu (vrátane prislúchajúcich odvodov).

5.8. Zamestnávateľ nesmie navýšiť mzdu Zamestnanca iba z dôvodu práce na aktivitách Národného projektu financovaného z EŠIF (napr. rozdielne sadzby odmeňovania zamestnancov financovaných v rámci Národného projektu a zamestnancov financovaných mimo Národného projektu). Tým nie je dotknutý bod 5.4, 5.5. a 5.6 tohto článku Zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti nebude výdavok považovaný za oprávnený.

5.9. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že:

- a) **počet TSP**, na ktorých MV SR/ÚSVRK poskytuje finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy je **3**
- b) **počet TP**, na ktorých MV SR/ÚSVRK poskytuje finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy je **3**.

5.10. Užívateľ sa zaväzuje zamestnávať/ obsadiť pracovné miesto TSP/TP (pracovný pomer na plný pracovný úväzok) v počte a za podmienok určených touto Zmluvou a Sprievodcom, v lehote do 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Pracovná náplň TSP/TP musí byť stanovená v súlade so Sprievodcom. TSP/TP vykonáva v pracovnom čase iba činnosti podľa pracovnej náplne, ktorá je uvedená v Sprievodcovi a podľa pokynov regionálneho koordinátora. Porušenie týchto povinností sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

5.11. Za **začatie výkonu činnosti** podľa tejto Zmluvy sa považuje obsadenie pracovnej pozície TSP. Za začatie výkonu činnosti u Užívateľa, ktorý má obsadenú pracovnú pozíciu TSP, tento zamestnanec bol podporený v rámci Národného projektu Terénna sociálna a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít a spĺňa kvalifikačné predpoklady uvedené v Sprievodcovi aj pre tento Projekt, sa považuje nadobudnutie účinnosti tejto Zmluvy.

Užívateľ je povinný preobsadiť pracovné miesto Zamestnanca v lehote do 90 dní odo dňa uvoľnenia pracovného miesta, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Nedodržanie lehoty na obsadenie, resp. preobsadenie pracovného miesta, uvedenej v bode 5.10. a v tomto bode Zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy. V prípade, ak k tejto skutočnosti (nedodržanie lehoty na obsadenie, resp. preobsadenie pracovného miesta) dôjde v dôsledku objektívnych okolností, ktoré vznikli bez zavinenia Užívateľa, lehota sa predlžuje o čas trvania tejto okolnosti.

5.12. Užívateľ je povinný zabezpečiť obsadenie pracovného miesta TSP/TP v súlade s postupom pri obsadzovaní, ako aj pri preobsadzovaní pracovného miesta v prípade jeho uvoľnenia, ktorý je uvedený v Sprievodcovi. Užívateľ sa výslovne zaväzuje pri obsadzovaní/preobsadzovaní pracovného miesta TSP/TP zabezpečiť aplikovanie pravidiel preferenčného zamestnávania Rómov, pokiaľ tak bude uvedené v Sprievodcovi.

V prípade nedodržania postupu stanoveného týmito dokumentmi pri obsadzovaní, resp. preobsadzovaní pracovných pozícií TSP/TP, nebudú výdavky na dotknutých TSP/TP považované za oprávnené. Tým nie sú dotknuté ostatné oprávnenia MV SR/ÚSVRK v súvislosti s nedodržaním tohto postupu.

Výdavky spojené so zamestnávaním a výkonom práce TSP/TP budú Užívateľovi refundované vo výške uvedenej v tomto článku Zmluvy za podmienky vydania písomného schválenia výberu uchádzača na obsadzovanú pracovnú pozíciu zo strany MV SR/ÚSVRK. Výdavky spojené so zamestnávaním TSP/TP vynaložené Užívateľom pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy, ani výdavky spojené so zamestnávaním TSP/TP, ktorého výber nebol schválený, nie sú oprávnenými výdavkami, a preto

nebudú Užívateľovi refundované. Pokiaľ bol výber dotknutého uchádzača schválený v rámci Národného projektu Terénna sociálna a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít a tento zamestnanec spĺňa kvalifikačné predpoklady uvedené v Sprievodcovi aj pre tento Projekt, považuje sa jeho výber za schválený aj pre tento Projekt.

5.13. Užívateľ je povinný zabezpečiť výkon činnosti v zmysle tejto Zmluvy v kvalite a rozsahu stanovenom touto Zmluvou, Sprievodcom, všetkými Právnymi dokumentmi, Právnymi predpismi SR a EÚ, v súlade s pokynmi MV SR/ÚSVRK.

5.14. Užívateľ sa zaväzuje pre výkon práce TSP/TP zabezpečiť vytvorenie primeraných materiálnych, technických a organizačných podmienok v súlade so Zákonníkom práce, súvisiacimi právnymi predpismi a Sprievodcom.

5.15. Užívateľ je povinný umožniť a zabezpečiť účasť TSP/TP:

a) na supervízii (predpokladaný rozsah supervízie stanovuje bližšie Sprievodca);

b) na vzdelávaní (predpokladaný rozsah vzdelávania stanovuje bližšie Sprievodca);

c) na poradách s regionálnym koordinátorom;

d) ako aj na aktivitách ostatných národných projektov implementovaných MV SR/ÚSVRK v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve, Sprievodcovi, resp. podľa pokynov regionálneho koordinátora.

Aktivity uvedené v tomto bode sú organizované zo strany MV SR/ÚSVRK a Užívateľ je povinný vyslať dotknutých TSP/TP na tieto aktivity formou služobných ciest (Užívateľ hradí cestovné náhrady Zamestnancov v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov). Náklady na lektorov a vzdelávacie materiály účastníkov vzdelávania/supervízie hradí MV SR/ÚSVRK. Neúčasť TSP/TP na aktivitách uvedených v tomto bode Zmluvy je Užívateľ povinný oznámiť MV SR/ÚSVRK a odôvodniť, pričom dôvodom neúčasti TSP/TP môže byť len prekážka v práci v zmysle Zákonníka práce (napr. § 141). V prípade, ak Užívateľ nezabezpečí účasť TSP/TP na aktivitách uvedených v tomto bode v rozsahu uvedenom v Sprievodcovi, MV SR/ÚSVRK môže posúdiť výdavky na dotknutých Zamestnancov za mesiac, v ktorom došlo k zisteniu porušenia tejto povinnosti, za neoprávnené.

MV SR/ÚSVRK si vyhradzuje právo zmeny predpokladaného termínu, rozsahu supervízie, vzdelávania a iných aktivít v zmysle tohto bodu, pričom Užívateľovi budú dané zmeny oznámené v primeranom časovom predstihu a Užívateľ je povinný tieto zmeny akceptovať.

## Článok 6.

### Finančné prostriedky na ostatné výdavky

6.1. MV SR/ÚSVRK na základe tejto Zmluvy za podmienky oprávnenosti výdavkov poskytuje Užívateľovi finančné prostriedky na ostatné výdavky v paušálnej výške uvedenej v Sprievodcovi, a to v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom, so všetkými Právnymi dokumentmi a s platnými a účinnými Právnymi predpismi SR a EÚ.

6.2. Paušálna výška poskytovaných finančných prostriedkov na ostatné výdavky uvedená v Sprievodcovi, bude poskytnutá Užívateľovi pokiaľ boli splnené podmienky oprávnenosti uvedené v čl. 7. bod 7.12. tejto Zmluvy.

6.3. Užívateľ je povinný vynaložiť finančné prostriedky podľa bodu 6.2. tohto článku Zmluvy len na úhradu výdavkov spojených so senzibilizačnými aktivitami (bližšie špecifikované v Sprievodcovi) alebo na úhradu kancelárskych potrieb, cestovných náhrad alebo telekomunikačných služieb pre výkon práce Zamestnancov. Povinnosti Užívateľa v súvislosti v použití finančných prostriedkov podľa tohto článku Zmluvy bližšie upravuje Sprievodca.

6.4. Užívateľ je povinný reálne vynaložiť finančné prostriedky podľa bodu 6.2 tohto článku Zmluvy najneskôr do konca kalendárneho roka, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

6.5. V prípade, ak bude zistené, že Užívateľ použil finančné prostriedky podľa bodu 6.2. tohto článku Zmluvy v rozpore s bodom 6.3. tohto článku Zmluvy, je povinný neoprávnené použité finančné prostriedky vrátiť, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Na vrátenie finančných prostriedkov sa primerane použijú ustanovenia článku 14. tejto Zmluvy.

6.6. V prípade, ak bude zistené, že Užívateľ porušil povinnosť uvedenú v bode 6.4. tohto článku Zmluvy, je povinný finančné prostriedky, ktoré nevynaložil, vrátiť. Na vrátenie finančných prostriedkov sa primerane použijú ustanovenia článku 14. tejto Zmluvy.

6.7. Porušenie povinností uvedených v bode 6.3 a/alebo 6.4. tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

## Článok 7.

### Oprávnenosť výdavkov a podmienky poskytovania finančných prostriedkov

7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky podľa tejto Zmluvy je možné poskytnúť, len ak sú všetky podmienky oprávnenosti výdavkov a poskytovania finančných prostriedkov, uvedené v tejto Zmluve, Sprievodcovi, Právnych dokumentoch a Právnych predpisoch SR a EÚ, splnené.

7.2 Oprávnenosť výdavkov, podmienky poskytovania finančných prostriedkov, podrobný zoznam povinne predkladaných dokladov a ďalšie podrobnosti týkajúce sa refundácie finančných prostriedkov sú bližšie upravené v Sprievodcovi.

7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že MV SR/ÚSVRK bude poskytovať Užívateľovi finančné prostriedky na Oprávnené výdavky podľa tejto Zmluvy na základe dokladov uvedených v Sprievodcovi, formou transferu spätne spravidla do dvoch kalendárnych mesiacov nasledujúcich po mesiaci, v ktorom mu Užívateľ predložil všetky doklady uvedené v Sprievodcovi, pokiaľ nie je ustanovené inak. Všetky doklady je Užívateľ povinný predložiť najneskôr do 15 kalendárnych dní po ukončení mesiaca, za ktorý si uplatňuje transfer. Predkladanie dokladov Užívateľom podrobnejšie upravuje Sprievodca.

7.4. Užívateľ uhradí mzdové výdavky v zmysle článku 5. tejto Zmluvy z vlastných zdrojov a tie mu budú pri jednotlivých transferoch refundované v dojednanej výške, za podmienky ich oprávnenosti, teda refundácii podliehajú iba výdavky, ktoré sa môžu považovať za Oprávnené na základe tejto Zmluvy a Sprievodcu.

7.5. Užívateľ vyhlasuje, že disponuje dostatkom finančných prostriedkov na to, aby bolo zabezpečené financovanie mzdových výdavkov na Zamestnancov, na ktorých MV SR/ÚSVRK

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

poskytuje finančné prostriedky, napr. na preklenutie časového nesúladu medzi výplatou mzdy a refundáciou Oprávnených výdavkov v zmysle tejto Zmluvy.

7.6. Finančné prostriedky budú prevádzané MV SR/ÚSVRK v mene euro na bankový účet Užívateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň úhrady sa považuje dátum odpisu finančných prostriedkov z účtu MV SR/ÚSVRK v prospech účtu Užívateľa.

7.7. V prípade, že výdavky nárokované Užívateľom za daný kalendárny mesiac nebudú Oprávnené, MV SR/ÚSVRK nevyplatí Užívateľovi finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy v rozsahu, v akom neboli výdavky Užívateľa oprávnené. V prípade, ak napriek tomu tieto výdavky boli uhradené, Užívateľ je povinný finančné prostriedky poskytnuté MV SR/ÚSVRK vrátiť. Ustanovenia čl. 14. tejto Zmluvy sa použijú primerane.

7.8. Z dôvodu, aby nedošlo k duplicite financovania rovnakých výdavkov u toho istého subjektu v tom istom čase, finančné prostriedky nemôžu byť poskytnuté Užívateľovi na úhradu tých výdavkov, na ktoré mu už bol poskytnutý príspevok z verejných zdrojov alebo zdrojov EŠIF. V prípade, že jej napriek tomu boli poskytnuté, Užívateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky poskytnuté MV SR/ÚSVRK. Ustanovenia čl. 14. Zmluvy sa použijú primerane.

7.9. Zmluvné strany sa dohodli, že **výdavky na mzdové náklady na TSP/TP** nárokované Užívateľom budú zo strany MV SR/ÚSVRK za daný mesiac uhradené formou **transferu** v súlade s podmienkami Zmluvy a Sprievodcu v prípade, ak:

- a) Výkon činnosti podľa tejto Zmluvy začal v zmysle čl. 5 bod 5.11. tejto Zmluvy;
- b) Užívateľ zabezpečoval výkon činnosti podľa tejto Zmluvy v súlade s článkom 8. bod 8.1, a túto skutočnosť preukázal dokladmi uvedenými v Sprievodcovi;
- c) výkon práce Zamestnancov bol v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom, Štandardmi TSP a TP, čo za aktuálny mesiac potvrdil regionálny koordinátor;
- d) Užívateľ v danom mesiaci spĺňal podmienky na zapojenie sa do Projektu uvedené v Sprievodcovi;
- e) celková cena práce Zamestnanca je v súlade s článkom 5. bod 5.4 tejto Zmluvy;
- f) mzda Zamestnanca ako aj povinné odvody zamestnávateľa boli za daný kalendárny mesiac skutočne Užívateľom uhradené;
- g) MV SR/ÚSVRK schválil výber uchádzača o pracovnú pozíciu TSP/TP;
- h) tieto výdavky boli skutočne vynaložené v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom a Právnymi predpismi SR;
- i) tieto výdavky sú v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti;
- j) tieto výdavky sú identifikovateľné, preukázateľné a sú doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u Užívateľa v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom a Právnymi predpismi SR;
- k) sú splnené všetky ďalšie podmienky oprávnenosti výdavkov uvedené v tejto Zmluve (napr. čl. 9. tejto Zmluvy), Sprievodcovi, Právnych dokumentoch a Právnych predpisoch SR a EÚ.

7.10. Výdavky nárokované Užívateľom **na mzdové náklady na TSP/TP** za daný mesiac **nebudú uznané za oprávnené a nebudú Užívateľovi uhradené**, ak:

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje  
[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

- a) nebola splnená alebo preukázaná ktorákoľvek z podmienok uvedených v bode 7.9. tohto článku Zmluvy;
- b) Zamestnanec vykonával v pracovnom čase v danom mesiaci iné činnosti, ktoré sa netýkajú výkonu činností financovaných v rámci Projektu;
- c) Zamestnanec sa zúčastnil v pracovnom čase školenia/vzdelávania/supervízie, ktoré nie je organizované MV SR/ÚSVRK, bez predchádzajúceho súhlasu MV SR/ÚSVRK;
- d) nastane iný dôvod uvedený v tejto Zmluve alebo Sprievodcovi ako dôvod na neuhradenie transferu a/alebo neoprávnenosť výdavkov, alebo tento dôvod vyplynie z platných a účinných Právnych predpisov SR a EÚ.

7.11. Zmluvné strany sa dohodli, že **paušálna suma na ostatné výdavky** podľa článku 6. tejto Zmluvy je viazaná na oprávnenosť mzdových výdavkov Zamestnanca/ov, a preto bude zo strany MV SR/ÚSVRK za daný mesiac uhradená formou **transferu** v súlade s podmienkami Zmluvy a Sprievodcu v prípade, ak:

- a) Užívateľ splnil v danom mesiaci podmienky uvedené v tejto Zmluve (najmä bod 7.9 tohto článku Zmluvy) a Sprievodcovi pre úhradu mzdových nákladov aspoň na jedného Zamestnanca;
- b) sú splnené všetky ďalšie podmienky oprávnenosti výdavkov uvedené v tejto Zmluve, Sprievodcovi, Právnych dokumentoch a Právnych predpisoch SR a EÚ.

7.12. Užívateľ je povinný zabezpečiť, aby boli finančné prostriedky vyplatené vo forme **paušálnej sumy na ostatné výdavky, skutočne vynaložené/použitú**:

- a) výlučne na účel uvedený v článku 6. bod 6.3 a 6.4 tejto Zmluvy v lehote uvedenej v článku 6. bod 6.5. tejto Zmluvy;
- b) v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti;
- c) tak, aby tieto výdavky boli identifikovateľné, preukázateľné a doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u Užívateľa v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom a Právnyimi predpismi SR;

7.13. V prípade, ak zo strany Užívateľa dôjde k porušeniu povinností uvedených v bode 7.12. tohto článku Zmluvy, považuje sa to za podstatné porušenie tejto Zmluvy a Užívateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v súlade s článkom 6. bod 6.6. a 6.7. a článkom 14. tejto Zmluvy.

## Článok 8.

### Realizácia činností

8.1. Užívateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bol výkon činností (terénnej sociálnej práce a terénnej práce) v zmysle tejto Zmluvy realizovaný odbornou starostlivosťou, riadne, v súlade s jej podmienkami a podmienkami určenými Sprievodcom, v súlade so Štandardmi TSP a TP, so všetkými Právnyimi dokumentmi, Právnyimi predpismi SR a EÚ, a v súlade s pokynmi a metodickými usmerneniami MV SR/ÚSVRK.

8.2. Užívateľ sa zaväzuje vytvoriť pre Zamestnancov na výkon ich činnosti primerané materiálne, technické a organizačné podmienky v súlade so Zákonníkom práce, resp. inými Právnymi predpismi SR, s touto Zmluvou a Sprievodcom.

8.3. Užívateľ sa zaväzuje zabezpečiť spoluprácu Zamestnancov s regionálnymi koordinátormi zamestnanými MV SR/ÚSVRK a plné rešpektovanie pokynov a metodických usmernení regionálnych koordinátorov Zamestnancami. Užívateľ sa zaväzuje zabezpečiť vedenie dokumentácie pri výkone činnosti Zamestnancov v súlade so Sprievodcom.

8.4. Porušenie povinností uvedených v tomto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

## Článok 9.

### Kontrola kvality výkonu činností

9.1. Užívateľ znáša plnú zodpovednosť za riadne vykonávanie činností podľa tejto Zmluvy v súlade s článkom 8. bod 8.1. bez ohľadu na osobu, prostredníctvom ktorej realizáciu týchto činností vykonáva.

9.2. Užívateľ zodpovedá za odstránenie zistených nedostatkov pri realizácii činností podľa tejto Zmluvy.

9.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Užívateľ po dobu dlhšiu ako 6 mesiacov nebude zabezpečovať činnosti v zmysle svojich povinností podľa tejto Zmluvy a Sprievodcu v dohodnutej kvalite a rozsahu, považuje sa to za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

9.4. V prípade posúdenia výkonu činností podľa tejto Zmluvy alebo výkonu práce Zamestnancov ako nedostatočného (najmä ak je výkon činností podľa tejto Zmluvy alebo výkon práce Zamestnancov v rozpore s touto Zmluvou alebo Sprievodcom alebo nápravné opatrenia uložené v súlade so Sprievodcom neboli v stanovenej lehote splnené), je MV SR /ÚSVRK oprávnený:

- a) neuhradiť transfer za mzdové výdavky na dotknutého/tých Zamestnanca/ov (v prípade, ak sa nedostatočný výkon týka činnosti konkrétneho Zamestnanca);
- b) neuhradiť transfer za mzdové výdavky na všetkých Zamestnancov ani paušálnu sumu na ostatné výdavky (v prípade, ak sa je výkon činnosti podľa tejto Zmluvy posúdený ako nedostatočný);
- c) v prípade, že sa preukáže opakovaný nedostatočný výkon činností podľa tejto Zmluvy alebo opakovaný nedostatočný výkon práce zamestnanca/ov, navrhnuť iné riešenie, a to najmä výmenu konkrétneho Zamestnanca, resp. ukončenie tejto Zmluvy dohodou;
- d) mimoriadne ukončiť Zmluvu v súlade s článkom 13. bod 13.1. písm. b2) v spojení s bodom 9.3. tohto článku Zmluvy.

Ustanovenie bodu 9.3. tohto článku Zmluvy tým nie je dotknuté.

9.5. Zmluvné strany sa dohodli, že MV SR/ÚSVRK bude prostredníctvom poverených zamestnancov (regionálnych koordinátorov) hodnotiť kvalitu vykonávaných činností podľa tejto Zmluvy v lehotách, rozsahu a spôsobom uvedeným v Sprievodcovi. Regionálni koordinátori každý mesiac vypracujú Správu regionálneho koordinátora k výkonu TSP a TP v obci (ďalej len „Správa“) a kontrolný zoznam



k posúdeniu kvality výkonu terénnej sociálnej práce a terénnej práce (ďalej len „Kontrolný zoznam“). Tieto dokumenty sú súčasťou podkladov pre úhradu finančných prostriedkov za obdobie posudzovaného kalendárneho mesiaca.

O stanovisku príslušného regionálneho koordinátora, ktoré by mohlo viesť k posúdeniu výdavkov ako neoprávnených, MV SR/ÚSVRK písomne informuje Užívateľa; informácia obsahuje dôvody, prečo príslušný regionálny koordinátor posudzuje výkon činnosti ako nedostatočný. V informácii môže MV SR/ÚSVRK požadovať predloženie konkrétnych dôkazov o výkone alebo o splnení nápravných opatrení Užívateľom. Od doručenia tohto stanoviska regionálneho koordinátora obsiahnutého v Kontrolnom zozname a Správe MV SR/ÚSVRK neposkytne Užívateľovi žiadne finančné prostriedky na výdavky, ktoré boli alebo by mohli byť na základe stanoviska regionálneho koordinátora za konkrétny kalendárny mesiac posúdené ako neoprávnené.

Užívateľ môže zaslať vyjadrenie (odvolanie) k stanovisku regionálneho koordinátora do 7 pracovných dní odo dňa doručenia informácie. Rozpor medzi stanoviskom regionálneho koordinátora a vyjadrením (odvolaním sa) Užívateľa posúdi MV SR/ÚSVRK, ktorý pre tento účel určí kontrolnú skupinu (členom kontrolnej skupiny je vždy aj zástupca Sprostredkovateľského orgánu), ktorá v prípade potreby vykoná hĺbkovú kontrolu u Užívateľa. MV SR/ÚSVRK bude následne Užívateľa informovať o výsledku hĺbkovej kontroly.

9.6. V prípade, že sa preukáže opakovaný nedostatočný výkon činností podľa tejto Zmluvy, môže MV SR/ÚSVRK navrhnúť Užívateľovi niektoré z opatrení uvedených v bode 9.4. písm. c) tohto článku Zmluvy (ustanovenie bodu 9.4. písm. d) tohto článku Zmluvy tým nie je dotknuté). Návrh uvedený v bode 9.4. písm. c) tohto článku Zmluvy doručí MV SR/ÚSVRK Užívateľovi písomne, pričom Užívateľ môže návrh písomne prijať alebo odmietnuť do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia návrhu. Ak Užívateľ návrh MV SR/ÚSVRK uvedený v bode 9.4. písm. c) tohto článku Zmluvy odmietne, alebo sa k nemu nevyjadrí, MV SR/ÚSVRK nebude uhrádzať transfer za výkon práce dotknutého/tých zamestnanca/ov. Ustanovenie čl. 13. bod 13.2. písm. d) tejto Zmluvy tým nie je dotknuté.

## Článok 10.

### Komunikácia zmluvných strán, doručovanie a počítanie lehôt

10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná záväzná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať písomnou formou (prostredníctvom doporučenej zásielky, prostredníctvom kuriéra alebo osobným doručením zásielky do podateľne Zmluvnej strany). Ustanovenie bodu 10.3. Zmluvy tým nie je dotknuté.

10.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak si Zmluvná strana neprevezme zásielku zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte, za deň doručenia zásielky sa bude považovať deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky nedozvedel.

10.3. Vzájomná komunikácia Zmluvných strán súvisiaca s touto Zmluvou, ak nepôjde o ukončenie Zmluvy, zmeny Zmluvy, alebo iné úkony týkajúce sa dispozície s touto Zmluvou, alebo o predkladanie dokumentov týkajúcich sa preukazovania splnenia podmienok pre poskytnutie finančných prostriedkov v zmysle tejto Zmluvy, môže prebiehať aj v elektronickej forme prostredníctvom e-mailovej správy (ďalej len „e-mail“), pričom Zmluvné strany si na tento účel vzájomne oznámia e-mailové adresy kontaktných osôb pre záväznú komunikáciu.

Zásielky doručované elektronicke budú považované za doručené momentom, kedy bude elektronická

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, je doručené potvrdenie o úspešnom doručení zásielky v elektronickej forme; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, je zásielka doručovaná elektronickejšie považovaná za doručenie momentom odoslania elektronickej správy Zmluvnou stranou, ak druhá Zmluvná strana nedostala automatickú informáciu o nedoručení elektronickej správy.

Tým nie je dotknutá možnosť komunikácie Zmluvných strán cez Ústredný portál verejnej správy podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.

## **Článok 11.**

### **Kontrola/audit**

11.1. Kontrola výkonu činností v zmysle tejto Zmluvy sa realizuje najmä prostredníctvom hodnotení, správ a kontrol, realizovaných poverenými zamestnancami MV SR/ÚSVRK v súlade s touto Zmluvou a Sprievodcom.

11.2. Predmet Zmluvy sa realizuje v rámci OP ĽZ, na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku pre Projekt, a preto sa Užívateľ zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ.

11.3. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditov sú najmä:

- a) MV SR/ÚSVRK a ním poverené osoby
- b) Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby
- c) Útvary vnútorného auditu Riadiaceho alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby
- d) Najvyšší kontrolný úrad SR, ním poverené osoby
- e) Orgány auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditov
- f) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov
- g) Orgány zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ
- h) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až g) v súlade s príslušnými Právnymi predpismi SR a EÚ.

11.4. Užívateľ je povinný:

- a) umožniť výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov uvedených v bode 11.3. tohto článku Zmluvy v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ;
- b) podrobiť sa kontrolným úkonom, ktoré budú realizované v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ na to oprávnenými osobami uvedenými v bode 11.3. tohto článku Zmluvy;
- c) zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu činností v rámci Projektu v zmysle tejto Zmluvy, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditov, zdržať sa konaní, ktoré by mohlo ohroziť začatie alebo riadny priebeh výkonu kontroly/auditov a plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z Právnych predpisov SR a EÚ v súvislosti s kontrolou/auditom;

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje  
[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

- d) včas poskytovať oprávneným osobám uvedeným v bode 11.3 tohto článku Zmluvy nimi žiadané informácie, sprístupňovať im účtovné knihy, finančné doklady a ostatnú Dokumentáciu;
- e) uchovávať Dokumentáciu a údaje súvisiace s realizáciou tejto Zmluvy po dobu určenú v čl. 4 bod 4.3 písm. b) tejto Zmluvy.

11.5. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditov môžu vykonať kontrolu/audit v zmysle tohto článku Zmluvy kedykoľvek odo dňa účinnosti tejto Zmluvy do konca lehoty uvedenej v čl. 4 bod 4.3 písm. b) Zmluvy.

11.6. Užívateľ je povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom a zaslať na vedomie písomnú správu o splnení opatrení vždy aj MV SR/ÚSVRK.

## **Článok 12.**

### **Zmena Zmluvy**

12.1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného, očíslovaného a podpísaného dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.

12.2. Užívateľ je povinný oznámiť MV SR/ÚSVRK všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Užívateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, bezodkladne od ich vzniku. Zmluvné strany následne prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto Zmluvy.

12.3. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Sprievodcu a táto zmena sa nedotkne textu Zmluvy, MV SR/ÚSVRK zverejní nové znenie Sprievodcu na svojom webovom sídle a upovedomí Užívateľa o zmene. Zverejnením Sprievodcu v súlade s týmto bodom sa aktuálne znenie Sprievodcu stáva pre Užívateľa záväzným.

12.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Užívateľ nebude súhlasiť so zmenou podľa bodu 12.3 tohto článku Zmluvy, je povinný do 7 pracovných dní písomne upovedomiť MV SR/ÚSVRK o svojom nesúhlase; inak sa má za to, že so zmenou súhlasí.

12.5. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Sprievodcu a táto zmena sa dotkne textu Zmluvy, MV SR/ÚSVRK uverejní nové znenie Sprievodcu na svojich internetových stránkach, upovedomí Užívateľa o zmene a zároveň zašle Užívateľovi návrh dodatku k Zmluve. Užívateľ je povinný do 15 dní od doručenia návrhu dodatku prijať alebo odmietnuť návrh dodatku k tejto Zmluve. Za prijatie návrhu dodatku sa považuje doručenie podpísaného dodatku k Zmluve Obcou na MV SR/ÚSVRK.

12.6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde k iným okolnostiam vyžadujúcim si zmenu tejto Zmluvy, MV SR/ÚSVRK o tejto skutočnosti upovedomí Užívateľa zaslaním písomného dodatku, ktorého obsahom bude navrhovaná zmena. Užívateľ je povinný do 30 dní od doručenia návrhu dodatku prijať alebo odmietnuť návrh dodatku k tejto Zmluve. Za prijatie návrhu dodatku sa považuje doručenie podpísaného dodatku k Zmluve Užívateľom na MV SR/ÚSVRK.

## Článok 13.

### Ukončenie Zmluvy

13.1. Táto Zmluva môže byť ukončená:

- a) **riadne**, t. j. uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá, podľa článku 3 bod 3.2 tejto Zmluvy;
- b) **mimoriadne**, a to:
  - b1) písomnou dohodou Zmluvných strán;
  - b2) písomným odstúpením od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy;
  - b3) písomnou výpoveďou zo strany MV SR/ÚSVRK s výpovednou dobou dva (2) mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Užívateľovi, a to z dôvodov uvedených v bode 13.2 tohto článku Zmluvy.

13.2. Dôvodmi pre výpoveď Zmluvy zo strany MV SR/ÚSVRK sú:

- a) mimoriadne ukončenie Projektu zo strany Poskytovateľa NFP z dôvodov uvedených v Rozhodnutí o schválení žiadosti o poskytnutie NFP;
- b) prípad, ak Užívateľ nebude súhlasiť so zmenou Sprievodcu uvedenou v článku 12. bod 12.3 Zmluvy;
- c) prípad, ak Užívateľ neprijme návrh dodatku k tejto Zmluve podľa článku 12. bod 12.5. alebo 12.6. tejto Zmluvy, prípadne sa k návrhu dodatku v lehote uvedenej v týchto bodoch nevyjadrí;
- d) prípad, ak Užívateľ neprijme návrh podľa článku 9. bod 9.6. tejto Zmluvy v lehote tam uvedenej; prípadne sa k návrhu v lehote uvedenej v tomto bode nevyjadrí;
- e) prípad, ak Užívateľ prestane spĺňať podmienky na zapojenie sa do Projektu uvedené v Sprievodcovi.

13.3. Porušenie Zmluvy sa považuje za podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá Zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy. Ak splneniu povinností Zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, nepovažuje sa to za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

13.4. Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Užívateľa sa považuje:

- a) porušenie podmienok na poskytovanie finančných prostriedkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, Sprievodcu, iných Právnych dokumentov alebo Právnych predpisov SR a EÚ;
- b) nepredkladanie dokumentov potrebných k posúdeniu oprávnenosti výdavkov alebo prevodu finančných prostriedkov po dobu dlhšiu ako tri po sebe nasledujúce mesiace;

- c) preukázané porušenie Právnych predpisov SR a EÚ v rámci realizácie činností podľa tejto Zmluvy Užívateľom alebo osobami, ktoré pre Užívateľa tieto činnosti vykonávajú;
- d) porušenie povinností vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie činností podľa článku 5. tejto Zmluvy, ktoré má podstatný vplyv na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy;
- e) zastavenie alebo prerušenie (na dobu dlhšiu ako tri mesiace) realizácie činností podľa tejto Zmluvy z neopodstatnených dôvodov na strane Užívateľa bez písomného súhlasu MV SR/ÚSVRK;
- f) poskytnutie nepravdivých a/alebo zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií riadne a včas v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany Užívateľa;
- g) vykonanie takého úkonu zo strany Užívateľa, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas MV SR/ÚSVRK, ak súhlas nebol udelený;
- h) iné okolnosti uvedené ako podstatné porušenie tejto Zmluvy v zmysle tejto Zmluvy (článok 1. bod 1.3., článok 2. bod 2.4., článok 4. bod 4.10., článok 5. bod 5.10., 5.11., článok 6. bod 6.7., článok 7. bod 7.13., článok 8. bod 8.4., článok 9. bod 9.3.).

13.5. Na strane MV SR/ÚSVRK sa za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť považuje aj omeškanie s poskytovaním finančných prostriedkov Užívateľovi z dôvodu uzatvorenia Štátnej pokladnice, z dôvodu pozastavenia platieb MV SR/ÚSVRK zo strany Certifikačného orgánu, Riadiaceho orgánu pre Operačný program Ľudské zdroje, iného kontrolného orgánu alebo Európskej komisie prípadne iná objektívna skutočnosť, v dôsledku ktorej nebudú MV SR/ÚSVRK poskytnuté finančné prostriedky na financovanie aktivít v rámci Národného projektu.

13.6. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán z tejto Zmluvy. Práva a povinnosti Zmluvných strán pri odstúpení od Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Odstúpenie od Zmluvy sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy, ani tých zmluvných ustanovení, ktoré podľa čl.3 bodu 3.2 tejto Zmluvy majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

13.7. V prípade mimoriadneho ukončenia Zmluvy z dôvodov na strane Užívateľa, je Užívateľ povinný vrátiť finančné prostriedky poskytnuté vo forme transferov za celé obdobie trvania Zmluvy, pokiaľ je v dôsledku toho vrátenie týchto finančných prostriedkov požadované od MV SR/ÚSVRK Poskytovateľom NFP.

## Článok 14.

### Vrátenie finančných prostriedkov

14.1. V prípade, ak bude zistené, že Užívateľ získal finančné prostriedky v rozpore s touto Zmluvou, so Sprievodcom, s Právnymi dokumentmi, s Právnymi predpismi SR a EÚ, alebo ich získal neoprávnene, nezákonne alebo v nadmernej výške alebo omylom, alebo v iných prípadoch uvedených v tejto Zmluve, Sprievodcovi, v Právných dokumentoch, alebo v Právných predpisoch SR a EÚ (ďalej len „neoprávnene získané finančné prostriedky“), je Užívateľ povinný tieto finančné prostriedky vrátiť, a to v lehote do 30 dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie, na účet určený MV SR/ÚSVRK. Právo MV SR/ÚSVRK na náhradu škody tým nie je dotknuté.

14.2. V prípade, ak Užívateľ neuskutoční v stanovenej lehote vrátenie finančných prostriedkov, MV SR/ÚSVRK pozastaví ďalšie platby a prijme opatrenia zamerané na získanie dlžnej sumy pri uplatnení

dostupných právnych prostriedkov. Náklady na úkony zamerané na získanie neoprávnene získaných finančných prostriedkov sú na ťarchu Užívateľa.

14.3. Užívateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky aj v prípade, ak na základe výsledkov kontroly vykonanej na to oprávneným orgánom u MV SR/ÚSVRK ako prijímateľa NFP, budú identifikované neoprávnené výdavky, v dôsledku čoho budú uplatňované výdavky krátené, pričom dôvod na krátenie výdavkov bude na strane Užívateľa. Užívateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky aj v prípade, ak bude MV SR/ÚSVRK ako prijímateľ NFP povinný vrátiť finančné prostriedky z NFP, pričom dôvod na vrátenie finančných prostriedkov bude na strane Užívateľa. Ustanovenie bodu 14.2 tohto článku Zmluvy sa pre tieto prípady použijú primerane.

## Článok 15.

### Informovanie a komunikácia

15.1. Zmluvné strany sú povinné aktívne pôsobiť v prospech zverejňovania informácií týkajúcich sa realizácie Projektu a jeho financovania z prostriedkov EŠIF a z prostriedkov štátneho rozpočtu SR.

15.2. Užívateľ je povinný poskytnúť súčinnosť MV SR/ÚSVRK pri uplatňovaní pravidiel informovania a komunikácie v rámci Projektu v rozsahu uvedenom v Sprievodcovi a jeho prílohách.

15.3. Užívateľ súhlasí so zverejňovaním informácií o implementácii Projektu v akejkoľvek forme a v akýchkoľvek médiách v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.

## Článok 16.

### Záverečné ustanovenia

16.1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas celej doby trvania záväzkov sa zmluvný vzťah, vzájomné práva, povinnosti a nároky vzniknuté na základe alebo v súvislosti so Zmluvou sa riadia touto Zmluvou, Sprievodcom v aktuálnom znení, Právnymi dokumentmi, ako aj Právnymi predpismi SR a EÚ.

16.2. V prípade, že počas platnosti a účinnosti Zmluvy dôjde k zmene Právnych predpisov SR a EÚ, resp. iného pre účely Zmluvy rozhodného Právneho dokumentu, Zmluvné strany sa zaväzujú odo dňa nadobudnutia ich platnosti a účinnosti postupovať podľa platného a účinného právneho predpisu, resp. iného rozhodného Právneho dokumentu. Vznik právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti zmeny sa však posudzujú podľa doterajšieho znenia, ak nebude ustanovené inak. Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s Právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne vzájomnou dohodou nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy. V prípade, že pri zmene Právnych predpisov SR a EÚ, resp. rozhodných Právnych dokumentov bude ktorákoľvek zo Zmluvných strán považovať za účelné upraviť Zmluvu, zaväzujú sa Zmluvné strany bezodkladne uzatvoriť dodatok k Zmluve v rozsahu zosúladenia s platnými Právnymi predpismi SR a EÚ, resp. iným rozhodným Právnym dokumentom.

16.3. Užívateľ je povinný bezodkladne oznámiť MV SR/ÚSVRK zmenu alebo doplnenie osôb oprávnených konať v jeho mene a doručiť MV SR/ÚSVRK podpisové vzory týchto osôb a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj písomné plnomocenstvo. V prípade zmeny zástupcu je Užívateľ povinný doručiť MV SR/ÚSVRK aj odvolanie alebo výpoveď plnomocenstva predchádzajúceho zástupcu.

16.4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle Právnych predpisov SR a EÚ, formou vzájomných zmierovacích rokovaní. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

16.5. V zmysle § 401 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov Užívateľ vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky MV SR/ÚSVRK týkajúce sa (a) vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov podľa tejto Zmluvy alebo (b) krátenia finančných prostriedkov, a to na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.

16.6. Proti akejkoľvek pohľadávke Užívateľa voči MV SR/ÚSVRK vzniknutej z akéhokoľvek právneho dôvodu je Užívateľ oprávnený započítať akúkoľvek svoju pohľadávku len dohodou Zmluvných strán.

16.7. Pohľadávka MV SR/ÚSVRK môže byť započítaná voči pohľadávke Užívateľa písomnou dohodou o započítaní pohľadávok štátu v súlade s § 8 zákona č. 374/2014 Z. z. o pohľadávkach štátu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

16.8. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane Užívateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane MV SR/ÚSVRK. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na MV SR/ÚSVRK.

16.9. Zmluvné strany, každá za seba, vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Za MV SR/ÚSVRK

Ing. Ondrej Varačka

generálny tajomník služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

V Bratislave dňa .....

Pečiatka a podpis: .....

Za Užívateľa

PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta

V ..... dňa .....

Pečiatka a podpis: .....